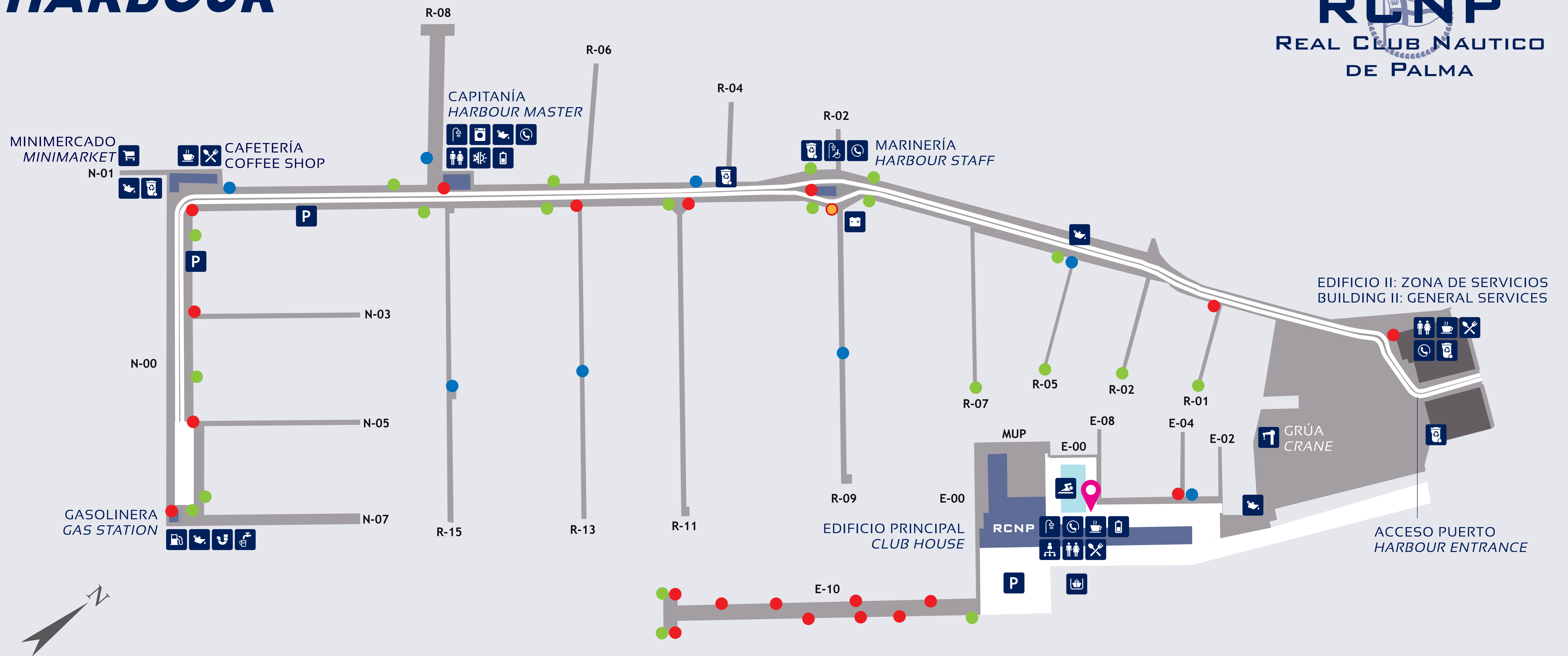


PUERTO HARBOUR



EXTINTORES EXTINTORES	CAJA DE EMERGENCIA EMERGENCY BOX	ADMINISTRACIÓN Y SEDE SOCIAL ADMINISTRACIÓN Y SEDE SOCIAL	CONTENEDORES DE BATERÍAS USADAS CONTENEDORES DE BATERÍAS USADAS	CONTENEDORES DE PRODUCTOS RECICLABLES CONTENEDORES DE PRODUCTOS RECICLABLES	WC	DUCHA MINUSVÁLIDO DUCHA MINUSVÁLIDO	APARCAR PARKING	USTED ESTÁ AQUÍ YOU ARE HERE
CONTRAINCENDIOS CONTRAINCENDIOS	ESCALERILLAS DE HOMBRE AL AGUA ESCALERILLAS DE HOMBRE AL AGUA	TELÉFONO TELEPHONE	CONTENEDOR DE PILAS USADAS CONTENEDOR DE PILAS USADAS	CONTENEDORES DE ACEITES USADOS, FILTROS Y TPAOS IMPREGNADOS CONTENEDORES DE ACEITES USADOS, FILTROS Y TPAOS IMPREGNADOS	DISPOSITIVO PARA LA EXTRACCIÓN DE WC QUÍMICOS DE EMBARCACIONES DISPOSITIVO PARA LA EXTRACCIÓN DE WC QUÍMICOS DE EMBARCACIONES	DUCHAS DUCHAS	GASOLINERA GASOLINERA	VARADERO DRY DOCK

RECOMENDACIONES SEGURIDAD EN EL PUERTO / HARBOUR SAFETY RECOMMENDATIONS / RECOMENDACIONES SEGURIDAD EN EL PUERTO / HARBOUR SAFETY RECOMMENDATIONS / RECOMENDACIONES SEGURIDAD EN EL PUERTO

- Las embarcaciones repostarán combustible únicamente en la gasolinera, no se podrá repostar el barco con bidones u otros sistemas que pudieran verter combustible en el mar.
All boats fuelling have to be done in the Petrol Station. You can not fill the boat with drums, cans or anothers refueling systems that could pour fuel in the sea.
- No realizar trabajos de mantenimiento a bordo tales como pintura, lijado, limpieza con productos químicos no biodegradables...etc. Se realizarán en varadero o fuera del agua.
Do not do maintenance work on board as painting, sanding, cleaning with non biodegradable chemical products.
- No utilizar bengalas, fuegos artificiales o productos explosivos dentro de la zona portuaria.
Do not use flares, fireworks, or explosive produces around the harbor without permission.

- No está permitido el baño en la zona portuaria.
Bathing inside the harbor area is not allowed.
- Los niños que salgan a navegar deberán llevar obligatoriamente chaleco.
Kids who do sailing sports must wear life jacket.
- Las embarcaciones de vela ligera (420, laser, dragon, optimist) deberán salir remolcadas del puerto.
Sailing dinghies (420, laser, dragon, optimist) must be tow when they leave the harbor.
- Circular a velocidad moderada dentro del puerto, tanto las embarcaciones como los vehículos.
Cars and Boats have to respect the speed limit inside the harbor.

- No aparcarse en zonas no habilitadas para el estacionamiento.
Do not park in not allowed parking areas.
- Tengan especial cuidado con las caídas al agua en distinto nivel.
Caution with the risk of falling into the sea.
- Realizar los trabajos en embarcaciones o puerto con el material adecuado de seguridad. En caso de duda puede contactar con el Departamento de Riesgos Laborales.
Do not work inside the harbour or boats without the appropriate security material. If you have any question do not hesitate to contact with the Risk Department.

- En caso de emergencia o incidencia avisar a Garita, Recepción o Capitanía. Desde ahí se pondrá en marcha el plan de emergencias en caso de accidente, vertido o incendio.
In emergency cases please call Garita, Reception or the Harbour Office. They will start emergency plan in case of accident, pouring or fire.

TEL: 971 72 68 48